

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1933-1934	N° 208	ZITTINGSJAAR 1933-1934
BUDGET, N° 4-VII RAPPORT, N° 122 AMENDEMENTS, N° 129 et 152		BEGROTING, N° 4-VII VERSLAG, N° 122 AMENDEMENTEN, N° 129 en 152

**BUDGET DU MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1933.**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 20 octobre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Instruction publique propose d'apporter au projet de budget de son département pour l'exercice 1933.

Ils se traduisent par une augmentation de 50,000 francs.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élève à :

Pour les dépenses ordinaires, à
la somme de fr. 1,064,378,059.50

Pour les dépenses exceptionnelles; à la somme de 4,661,600.—

Ensemble. fr. 1,069,039,659.50

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.*

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, den 20 October 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de Heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1933.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 50,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp beloozen :

Voor de gewone uitgaven, de
som van. fr. 1,064,378,059.50

Voor de uitzonderlijke uitgaven
de som van 4,661,600.—

Te zamen. fr. 1,069,039,659.50

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENTS

Art. 3.

a) Combustibles, eau, gaz, électricité, service des vidanges, téléphone, affranchissement des correspondances, télégrammes, Agence Belga. Abonnements aux journaux. Documents parlementaires. Frais inhérents à l'ouverture et au fonctionnement des comptes-chèques utilisés pour le paiement des traitements, salaires et indemnités des agents ressortissant aux divers services du Département fr. 260,000

Augmentation de 10,000 francs.

b) Autres dépenses de matériel des bureaux de l'Administration centrale. Travaux de polycopie (y compris une somme de 210,000 francs en charge temporaire). fr. 278,500

Augmentation de 10,000 francs.

c) Autres dépenses de matériel du Cabinet et de l'hôtel du Ministre. Travaux d'entretien et de réparation de l'automobile ministérielle fr. 36,500

Augmentation de 5,000 francs.

d) Articles de bureau, impressions, travaux de reliure nécessaires à l'Administration centrale fr. 210,000

Augmentation de 25,000 francs.

(Les crédits portés aux littéras a, b et c de l'article qui précède pourront être transférés de l'un de ces littéras à l'autre suivant les besoins du service.)

Majorations nécessitées par la dépense supplémentaire qu'entraîne le rattachement de l'enseignement technique au Ministère de l'Instruction publique (Arrêté royal du 20 décembre 1932).

AMENDEMENTEN

Art. 3.

a) Kolen, water, gas, electriciteit, ruimdienst, telefoon, frankering van briefwisseling, telegrammen. Agentschap Belga. Abonnements op de dagbladen. Parlementaire documenten. Kosten verbonden aan het openen en aan het houden der checkrekeningen gebruikt voor het uitbetalen der wedden, loonen en vergoedingen der bedienden afhange van de verschillende diensten van het Departement fr. 260,000

Vermeerdering met 10,000 frank.

b) Andere uitgaven van materieel der burelen van het Hoofdbestuur. Hectografiwerken (met inbegrip van eene som van 210,000 frank als tijdelijke last) fr. 278,500

Vermeerdering met 10,000 frank.

c) Andere uitgaven van materieel van het Kabinet en van de ambtswoning van den Minister. Onderhouds- en herstellingswerken van den ministerieelen auto fr. 36,500

Vermeerdering met 5,000 frank.

d) Kantoorbehoefden, drukwerken, inbindingen vereischt voor het Hoofdbestuur. fr. 210,000

Vermeerdering met 25,000 frank.

(De kredieten gebracht onder littera's a, b en c van voorgaand artikel zullen kunnen overgeboekt worden van de eene op de andere van deze littera's naar de behoeften van den dienst.)

Vermeerderingen genoodzaakt door de bijkomende uitgave voortvloeiende uit de overbrenging van het technisch onderwijs naar het Ministerie van Openbaar Onderwijs (Koninklijk Besluit van 20 December 1932).